

## Záznam z rokovania Expertnej skupiny národnej infraštruktúry pre priestorové informácie zo dňa 07.05. 2019

---

**Miesto rokovania: Sekcie informatiky Ministerstva životného prostredia SR, Bukureštská 4 811 04 v Bratislave**

**Prítomní:** podľa prezenčnej listiny

### **Program rokovania:**

1. Otvorenie
2. Legislatívne požiadavky na povinné osoby
3. Aktuálny stav NIPI
4. Kontrola plnenia legislatívnych požiadaviek
5. Možnosti podpory plnenia legislatívnych požiadaviek
6. Zhrnutie záverov rokovania Koordinačnej rady, konanej dňa 29.04.2019
7. Ostatné, diskusia, záver

### **1. Otvorenie**

Rokovanie otvoril a viedol vedúci Expertnej skupiny národnej infraštruktúry pre priestorové informácie (ďalej ES NIPI) Martin Tuchyňa.

- Privítal prítomných členov ES NIPI a oboznámil ich s programom rokovania, ktorý obsahuje v zmysle pozvánky 7 bodov.
- Keďže k programu neboli vznesené žiadne pripomienky, rokovanie prebiehalo podľa navrhnutého programu s malou úpravou poradia jednotlivých bodov.

### **2. Legislatívne požiadavky na povinné osoby**

V rámci predmetného bodu boli zosumarizované hlavné požiadavky a termíny na zabezpečenie priestorových údajov, ich harmonizácie, sprístupnenie prostredníctvom sieťových služieb a zdokumentovanie prostredníctvom metaúdajov v zmysle zákona č.3/2010 Z.z. v znení neskorších predpisov o Národnej infraštruktúre priestorových informácií (Zákon o NIPI):

- K termínu 12/2013 mali byť všetky priestorové údaje spadajúce pod 34 INSPIRE tém identifikované, zdokumentované cez metaúdaje a sprístupnené prostredníctvom INSPIRE služieb.
- K termínu 11/2017 mali byť zharmonizované všetky priestorové údaje definované v prílohe 1 zákona NIPI.
- Do termínu 10/2020 mali byť zharmonizované všetky priestorové údaje definované v prílohe 2 a 3 zákona NIPI.

### **Diskusia:**

V diskusii odzneli otázky k metodike hodnotenia dostupnosti prioritných datasetov (Jakub Soldán, Letové prevádzkové služby Slovenskej republiky (LPS)) a prečo niektoré krajiny majú sprístupnených viac ako 96 prioritných datasetov (Peter Deák, Výskumný ústav geodézie a kartografie (VÚGK)).

Hodnotenie vychádza z dostupnosti metaúdajov ako aj samotných ukladacích a v niektorých hodnoteniach aj zobrazovacích služieb. V prípade prvých štyroch krajín bol už zo strany EK iniciovaný proces Konania o porušení povinnosti (Infringement)<sup>1</sup>.

V niektorých krajinách EÚ sa k datasetu definovanému v zozname prioritných datasetov nachádza viac ako jeden dataset, preto ako v prípade Portugalska je ich počet nad 96 datasetov.

### **3. Aktuálny stav**

Pre vyhodnotenie aktuálneho stavu NIPI boli členom ES NIPI poskytnuté základné informácie o priestorových údajoch a službách popísaných metaúdajmi, ktoré sú k dispozícii v Národnej vyhľadávacej službe poskytovanej Registrom priestorových informácií<sup>2</sup>. Z celkového počtu metaúdajov 360 (k termínu 28.04.2019) väčšina popisovala súbory priestorových údajov (231), sieťové služby (123) a série súborov priestorových údajov (6). Hlavným problémom v prípade metaúdajov je kvalita a aktuálnosť informácií, ktoré obsahujú. Iba v prípade 8 súborov priestorových údajov je možné skonštatovať, že spĺňajú všetky nevyhnutné požiadavky na správny obsah a prepojenie s relevantnými sieťovými službami. Taktiež bude potrebné v rámci existujúcich metaúdajov zabezpečiť ich kontrolu a konsolidáciu. Ďalším problémom je nízky objem ukladacích služieb ako aj dostupnosť a použiteľnosť zobrazovacích služieb. V oblasti interoperability, okrem otvorených otázok k údajom pre témy definované v prílohe 1 zákona NIPI bude potrebné zintenzívniť aktivity v oblasti zabezpečenia údajov pre témy z príloh 2a3. V poslednom rade bude taktiež potrebné zabezpečiť identifikáciu a prístupnosť INSPIRE prioritných datasetov.

### **4. Kontrola plnenia legislatívnych požiadaviek**

Pre zabezpečenie kontroly plnenia legislatívnych požiadaviek ako aj naplnenia očakávaní aplikačnej praxe budú okrem koordinačných mechanizmov posilnené aj aktivity a procesy zamerané na kontrolu plnenia legislatívnych požiadaviek. Výkon kontroly bude prebiehať na dvoch úrovniach. Nepriamo cez testovanie jednotlivých častí infraštruktúry a s využitím mechanizmu monitoringu ako aj priamo kontrolami u Povinných osôb prostredníctvom Slovenskej inšpekcie životného prostredia.

### **5. Možnosti podpory plnenia legislatívnych požiadaviek**

V rámci procesu koordinácie NIPI, podpory plnenia legislatívnych požiadaviek a posilnenia synergie aktivít INSPIRE s aktivitami eGovernment a Open Data, MŽP SR pripravilo 2 projektové návrhy vychádzajúce z možností dostupných operačných programov:

**Efektívna správa priestorových údajov a služieb (ESPUS)**<sup>3</sup>: pripravený v rámci operačného programu Efektívna verejná správa s cieľom zabezpečiť podporu v oblasti ľudských zdrojov pre identifikáciu, harmonizáciu a publikáciu priestorových údajov a služieb.

**Jednotný prístup k priestorovým údajom a službám (JPPÚS)**<sup>4</sup>: predstavuje projekt v rámci Operačného programu Integrovaná infraštruktúra, ktorého hlavný cieľ je vytvoriť technologickú cloud platformu, poskytujúcu infraštruktúrnú podporu pre harmonizáciu a sprístupňovanie priestorových údajov a služieb.

---

1

[https://docs.google.com/presentation/d/1T2x1hfk7xGS4wVhOI\\_YV3pT4fi2y4rhkHMHoJ3vhfs/edit#slide=id.g571bc47522\\_0\\_116](https://docs.google.com/presentation/d/1T2x1hfk7xGS4wVhOI_YV3pT4fi2y4rhkHMHoJ3vhfs/edit#slide=id.g571bc47522_0_116)

2

[https://docs.google.com/presentation/d/1T2x1hfk7xGS4wVhOI\\_YV3pT4fi2y4rhkHMHoJ3vhfs/edit#slide=id.g570c12837b\\_0\\_15](https://docs.google.com/presentation/d/1T2x1hfk7xGS4wVhOI_YV3pT4fi2y4rhkHMHoJ3vhfs/edit#slide=id.g570c12837b_0_15)

<sup>3</sup> <http://inspire.gov.sk/projekty/espus>

<sup>4</sup> <http://inspire.gov.sk/projekty/jppus>

V rámci identifikácie relevantnej expertízy pre aktivity realizované v rámci uvedených projektov zástupcovia MŽP SR vyzvali členov ES NIPI o registráciu v databáze expertov Pool of experts<sup>5</sup> prevádzkovanvej Spoločným výskumným centrom Európskej komisie a distribuovali túto informáciu v rámci svojich sietí.

### **Diskusia:**

K predstaveným projektom odzneli otázky (Jakub Soldán, LPS) na témy:

1. Akým spôsobom bude zabezpečovaná alokácia expertov?  
Alokácia bude prebiehať podľa aktuálne potrebnej expertízy, pričom časť expertov bude vyzvaná k spolupráci priamo prostredníctvom MŽP SR a časť expertízy bude obstaraná prostredníctvom procesu verejného obstarávania.
2. Existuje detailnejšia predstava zabezpečenia podpory procesu harmonizácie?  
Samotná harmonizácia bude realizovaná na základe výsledkov analytickej časti, pričom sa predpokladajú minimálne 3 možné scenáre:
  - Harmonizácia údajov pre danú tému bude realizovaná nad údajmi od jedného poskytovateľa – Priama harmonizácia
  - Proces konsolidácie údajov pre danú tému bude vyžadovať súčinnosť a spoluprácu viacerých poskytovateľov – Kombinovaná harmonizácia
  - Priestorové údaje a služby budú pre jednu tému poskytované viacerými poskytovateľmi a bude na užívateľovi, aby si vybral tú najvhodnejšiu možnosť.

## **6. Zhrnutie záverov rokovania Koordinačnej rady, konanej dňa 29.04.2019**

V zmysle záverov z rokovania Koordinačnej rady NIPI (KR NIPI) zo dňa 29.04.2019<sup>6</sup> boli členovia ES NIPI informovaní o najrelevantnejších aktivitách a úlohách:

### **6.1 INSPIRE SK Monitoring a reporting 2019:**

INSPIRE monitoring a reporting bude v roku 2019 prebiehať v tzv. prechodnom režime, kedy je v platnosti stále aktuálne Rozhodnutie pre Monitoring a reporting 2009/442/ES<sup>7</sup> a zároveň sa očakáva prijatie jeho novelizácie<sup>8</sup>. Tento stav spôsobí, že v zmysle legislatívnych požiadaviek bude potrebné zabezpečiť:

- Monitoring a reporting podľa doposiaľ platnej legislatívy k 15.05.2019:
  - Príprava stručnej INSPIRE správy (Country Fiche)
  - Príprava monitoringu
- Prechod na nový režim monitoringu cez národnú vyhľadávaciu službu:
  - k 15.12.2019 so zberom údajov
  - k 31.03.2020 s publikáciou výsledkov

Vo väzbe na uvedené skutočnosti boli prijaté nasledovné úlohy:

### **Úloha 1/2019 ES-1:**

<sup>5</sup> <https://inspire.ec.europa.eu/portfolio/register-expert>

<sup>6</sup> <http://inspire.gov.sk/koordinacia/rove-sk/kr-nipi/zaznamy-kr-nipi/rokovanie-kr-nipi-29-04-2019>

<sup>7</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN-SK/TXT/?qid=1400151316843&uri=CELEX:32009D0442&from=EN>

<sup>8</sup> [https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/wikis/pages/viewpage.action?pageId=298660106&preview=/298660106/308119073/%5BDOC5%5D\\_INSPIRE%20Reporting%20Decision%20v08112018\\_clean.docx](https://webgate.ec.europa.eu/fpfis/wikis/pages/viewpage.action?pageId=298660106&preview=/298660106/308119073/%5BDOC5%5D_INSPIRE%20Reporting%20Decision%20v08112018_clean.docx)

Zaslanie prípadných návrhov a pripomienok k návrhu SK INSPIRE Country Fiche a monitoringu<sup>9</sup>.

Z: Všetci členovia ES NIPI

T: Do 13.05.2019

## **6.2 INSPIRE MD TG 2.0 a SK Metaúdajový profil**

K termínu 19.12.2019 vstúpi do platnosti dokument INSPIRE Technické usmernenia pre metaúdaje (INSPIRE metadata technical guidelines - TG) 2.0<sup>10</sup>. Táto novela prináša zjednotenie požiadaviek na metaúdaje pre súbory a služby priestorových údajov. Okrem toho prináša podporu pre používanie jednotného identifikátora zdroja (URI), ktorý by mal byť identifikovateľný v rámci siete Internet s využitím webových technológií, t.j. mal by linkovať na webovú reprezentáciu zdroja, ktorý jednoznačne identifikuje. Zároveň podporujú využívanie URI obsahu INSPIRE systému registrov<sup>11</sup>.

Aplikácia INSPIRE TG MD 2.0 tak generuje aj požiadavky na úpravu existujúcich metaúdajov a systémov na ich správu. V zmysle uvedeného MŽP SR zabezpečuje prípravu Registra priestorových informácií (RPI) na zabezpečenie súladu s predmetným Technickým usmernením. Rovnako tak aj poskytovatelia metaúdajov prostredníctvom vlastných vyhľadávacích služieb, ktoré budú harvestované do RPI musia rovnako zabezpečiť súlad s TG MD 2.0.

SK Metaúdajový profil<sup>12</sup> od roku 2015 definuje špecifické požiadavky na metaúdajové položky, potrebné na národnej úrovni. Keďže vo väzbe na nové požiadavky INSPIRE TG MD 2.0 a na základe mapovania<sup>13</sup> SK Metaúdajového profilu obsahuje navyše už iba 1 povinnú MD položku pre služby (Typ väzby) a 2 nepovinné položky (Špecifické použitie zdroja a Identifikátor nadriadenej úrovne) otvára sa otázka jeho ďalšej opodstatnenosti.

V zmysle uvedeného bude potrebné identifikovať, či pretrváva potreba jeho platnosti po aplikácii INSPIRE TG MD 2.0.

### **Úloha 2/2019 ES-1:**

V prípade záujmu o zachovanie SK INSPIRE MD profilu po vstupe platnosti nových INSPIRE TG MD 2.0 je potrebné tento záujem deklarovať s uvedením konkrétnych MD položiek, ktoré by mali byť doplnené a prečo. V opačnom prípade bude SK INSPIRE MD profil nahradený od 19.12.2019 aplikáciou INSPIRE TG MD 2.0.

Z: Všetci členovia ES NIPI

T: Do 31. 05. 2019

## **6.3 Vzájomné prepojenia medzi INSPIRE zdrojmi**

Okrem sprístupnenia priestorových údajov prostredníctvom sieťových služieb (zobrazovacích a ukladacích) a ich dokumentácie prostredníctvom metaúdajov je dôležité zabezpečiť ich vzájomné prepojenie. Bez správneho prepojenia týchto zdrojov dochádza k problémom, ktoré sa viditeľne prejavujú v prostredí Európskeho geoportálu, kde sú dostupné metaúdaje pre priestorové údaje, ale chýbajú im odkazy na zobrazovacie, prípadne ukladacie služby. V rámci predmetného bodu boli odprezentované niektoré príklady ako aj možnosti identifikácie problémov s linkovaním ako aj odporúčaniami na ich odstránenie. Bez

<sup>9</sup> <http://inspire.gov.sk/clanky/konzultacia-navrhu-sk-inspire-country-fiche-a-monitoringu-2019>

<sup>10</sup> <https://inspire.ec.europa.eu/id/document/tg/metadata-iso19139>

<sup>11</sup> <https://inspire.ec.europa.eu/registry>

<sup>12</sup> [http://inspire.gov.sk/Upload/ES\\_NIPI\\_5\\_8\\_15/RPI/S8\\_7.1\\_RPI\\_FS\\_celk\\_navrhu\\_ries-DFS%20-%20Priloha%20c.1\\_ver2.1\\_public.pdf](http://inspire.gov.sk/Upload/ES_NIPI_5_8_15/RPI/S8_7.1_RPI_FS_celk_navrhu_ries-DFS%20-%20Priloha%20c.1_ver2.1_public.pdf)

<sup>13</sup> [https://docs.google.com/document/d/13S7So\\_dOkVEP4Q-wfy5bdrFLZic2wUBb9e6PA4sSgPI/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/document/d/13S7So_dOkVEP4Q-wfy5bdrFLZic2wUBb9e6PA4sSgPI/edit?usp=sharing)

zabezpečenia správneho prepojenia ostávajú tieto informačné zdroje neviditeľné tak pre užívateľské ako aj strojové spracovanie<sup>14</sup>.

#### **6.4 Monitoring kvality služieb**

Podobný problém bol identifikovaný aj v prípade harvestovania metaúdajov z Národnej vyhľadávacej služby SR<sup>15</sup> do Geoportálu Európskej komisie<sup>16</sup>. Ten predstavuje klientskú aplikáciu Európskej komisie, ktorá sa spolieha na minimálne výkonnostné požiadavky popísané v nariadení o sieťových službách (Nariadenie Komisie č. č. 976/2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES, pokiaľ ide o sieťové služby (príloha 1)<sup>17</sup>). Uvedená skutočnosť môže spôsobiť, že ak pri harvestingu metaúdajov z SK vyhľadávacej služby EC Geoportál neobdrží počiatočnú odpoveď počas stanoveného časového limitu, tento typ zdroja bude vyhodnotený ako nedostupný. Poskytovatelia služieb by mali preto zabezpečiť naplnenie súvisiacich požiadaviek.

#### **6.5 INSPIRE referenčný validátor**

INSPIRE referenčný validátor je nástroj poskytovaný Európskou komisiou s cieľom pomôcť poskytovateľom údajov, poskytovateľom riešení a národným koordinátorom overiť, či ich súbory údajov, sieťové služby a metaúdaje spĺňajú požiadavky definované v technických usmerneniach INSPIRE. Aplikácia poskytuje grafické aj aplikačné rozhranie prostredníctvom Testing framework for spatial data and services (ETF). V súčasnosti poskytuje podporu pre testovanie metaúdajov, zobrazovacích, ukladacích sieťových služieb a interoperabilitu pre témy z prílohy 1 smernice INSPIRE. Zároveň prebieha vývoj testovacích scenárov pre zostávajúce oblasti požiadaviek INSPIRE. V rámci stretnutia boli odprezentované možnosti využívania nástroja ako aj poskytnutá informácia o príprave integrácie ETP API do Registra priestorových informácií<sup>18</sup>.

#### **Diskusia:**

Peter Deák, VÚGK: V prípade SK INSPIRE MD profilu bude potrebné zvážiť prípadný súlad s požiadavkami ISO štandardov 19115+19119 (metaúdajový prvok Typ väzby / couplingType). Vladimír Stromček, Slovenská asociácia pre geoinformatiku (SAGI) zdôraznil dôležitosť URI pre proces validácie. Peter Deák taktiež požiadal o možnosť overenia detailov harvestingu obsahu Národnej vyhľadávacej služby ako aj samotných zobrazovacích a ukladacích služieb zo strany Geoportálu EK.

#### **7. Ostatné, diskusia, záver**

V záverečnom bode rokovania boli navrhnuté viaceré témy, ktoré by mali byť predmetom diskusie v rámci ES s výzvou o doplnenie predmetného zoznamu o ďalšie témy:

- Príprava vzorových metaúdajov
- Tématické podskupiny
- Publikácia rastrových údajov (orto, výškové modely)
- INSPIRE ID vs. jednotný referenčný identifikátor
- Referenčné priestorové údaje

<sup>14</sup>[https://docs.google.com/presentation/d/1I1V-3AQeljd2ybMr4mW1bGk\\_rqImkKFs2GaBZyxjVRw/edit#slide=id.g51384321f8\\_7\\_0](https://docs.google.com/presentation/d/1I1V-3AQeljd2ybMr4mW1bGk_rqImkKFs2GaBZyxjVRw/edit#slide=id.g51384321f8_7_0)

<sup>15</sup> <https://rpi.gov.sk/sk/sluzby-metaudajov/narodna-vyhladavacia-sluzba>

<sup>16</sup> <http://inspire-geoportal.ec.europa.eu/>

<sup>17</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN-SK/TXT/?uri=CELEX:02009R0976-20101228&fromTab=ALL&from=EN>

<sup>18</sup>[https://docs.google.com/presentation/d/1I1V-3AQeljd2ybMr4mW1bGk\\_rqImkKFs2GaBZyxjVRw/edit#slide=id.p32](https://docs.google.com/presentation/d/1I1V-3AQeljd2ybMr4mW1bGk_rqImkKFs2GaBZyxjVRw/edit#slide=id.p32)

V závere boli poskytnuté informácie o pripravovaných relevantných INSPIRE podujatiach:

- 12.06.2019: INSPIRE Info day v rámci konferencie Životní prostředí – prostředí pro život
- Průhonice, Česká republika
- 08-09.10.2019: Konferencia Inspirujme se 2019, Slovenská republika
- 22-24.10.2019: Inspire Helsinki 2019

Prezentácia z rokovania<sup>19</sup>.

Zapísal:

Ing. Ján Tóvik,

Schválil:

Ing. Martin Tuchyňa, PhD.

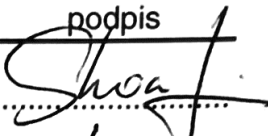

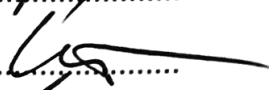

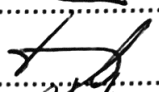
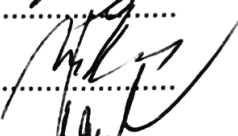
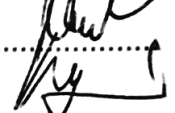
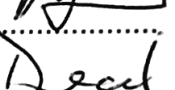


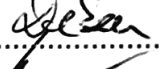





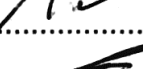
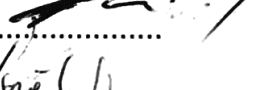
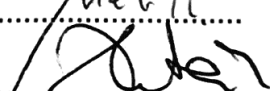


---

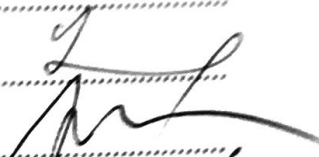


<sup>19</sup>

[https://docs.google.com/presentation/d/1T2xlhfk7xGS4wVhOI\\_YV3pT4fi2y4rhkHMHoJ3vhfs/edit?usp=sharing](https://docs.google.com/presentation/d/1T2xlhfk7xGS4wVhOI_YV3pT4fi2y4rhkHMHoJ3vhfs/edit?usp=sharing)

**PREZENČNÁ LISTINA**  
z pracovného stretnutia Expertnej skupiny pre NIPi

MŽP SR, Bukurešťská 4, 811 04 Bratislava, dňa 7. 5. 2019

Meno	organizácia	podpis
VLADIMÍR STROMPEL	SAGI	
NIKOLAJ UKI	IVPSR	
RODOIC ANDES	SVPSR	
CITERMAN JAU	SAFP	
Seebanyova Alicu	SIC	
KEPILIKOVA' Manana	SSC	
ONDREJ KRUTOSIA	TOROGRAFICKI USTAV	
VLADIMÍRA IBEGOVA'	WUHI	
Peter DEAK	VUCK	
Kinga DUMBIOVA'	VUCK	
Tomás Dekan	GUK	
Marek HAZ	BSK	
MICHAL KOZICH	BSK	
BRANDISAV HAKYER	VUGA	
HOICHOVA' Ivana	ZSR	
VLADIMÍR KOSTIČIĆ	ZSR	
Viktor Valentiny	MDV SR	
MARCEL ZENKEI	PSR, s.p.	
Michal Šušek	NPC	
Vladimír Hutsv	NPC	
Tomás Flassik	LPS SR, s.p.	

Jakub GOLDAŮ	US SR, ř.p.	
Michal JAJCÁJ	CVZ SR	
TATIANA HORECKÁ	PZP	Horecká
JOZEF KLVAČ	SVP, ř.p. BS	
MONIKA ŠUPĚKOVÁ	SVP, ř.p. BS	
PETER DEVEČKA	SVTV	Devečka